KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 704/2006

2006 m. gegužės 8 d.

atidarantis KN kodu 0202 žymimai sušaldytai galvijienai bei KN kodu 0206 29 91 žymimų produktų tarifinę kvotą ir numatantis jos administravimą (nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo [1], ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) PPO CXL sąraše reikalaujama, kad Bendrija KN kodu 0202 žymimai sušaldytai jautienai ir KN kodu 0206 29 91 žymimiems produktams nustatytų metinę 53 000 tonų importo kvotą (eilės numeris 09.4003). 2006–2007 kvotos metams turėtų būti nustatytos įgyvendinimo taisyklės, kurios pradedamos taikyti 2006 m. liepos 1 d.

(2) 2005–2006 m. kvota buvo tvarkoma pagal 2005 m. gegužės 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 715/2005, atidarančio KN kodu 0202 klasifikuojamai sušaldytai galvijienai bei KN kodu 0206 29 91 klasifikuojamų produktų tarifinę kvotą ir numatančio jos administravimą (nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d.) [2], nuostatas. Šiuo reglamentu buvo įdiegtas importo veiklos kriterijumi pagrįstas administravimo metodas, kuriuo užtikrinamas kvotos skyrimas profesionaliems ūkio subjektams, pajėgiems importuoti galvijieną nederamai nespekuliuojant.

(3) Taikant šį metodą įgyta patirtis rodo, kad esama teigiamų rezultatų, ir todėl tą patį administravimo metodą tikslinga taikyti 2006 m. liepos 1 d. – 2007 m. birželio 30 d. kvotos laikotarpiui.

(4) Atsižvelgiant į artėjantį Bulgarijos ir Rumunijos Stojimo sutarties į Europos Sąjungą įsigaliojimą, nepažeidžiant Sutarties 39 straipsnio ir siekiant, kad šių šalių ūkio subjektai galėtų pasinaudoti šia kvota nuo jų šalių įstojimo dienos, reikėtų padalinti kvotos laikotarpį į dvi dalis, o pagal šią kvotą esantį kiekį – paskirstyti šioms dalims, atsižvelgiant į Bendrijos ir šalių-tiekėjų pagal šią kvotą tradicinį prekybos būdą.

(5) Reikalavimus atitinkančiam importui tikslinga nustatyti referencinį laikotarpį, kuris būtų pakankamai ilgas, kad būtų galima nustatyti tipinę veiklą, ir kartu pakankamas, kad atspindėtų naujausius prekybos pokyčius.

(6) Kontrolės tikslais paraiškos importo teisėms įgyti turėtų būti pateikiamos tose valstybėse narėse, kuriose ūkio subjektas yra įregistruotas nacionaliniame PVM registre.

(7) Siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, kiekvienam pagal importo kvotą importuojančiam pareiškėjui reikėtų nustatyti mokėtiną užstatą.

(8) Siekiant įpareigoti ūkio subjektus kreiptis dėl importo licencijų išdavimo pagal visas paskirtas importo teises, reikėtų nustatyti, kad šis įpareigojimas yra pagrindinis pagal 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2220/85, nustatantį bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [3].

(9) 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1291/2000, nustatantis bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [4] ir 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 [5], turėtų būti taikomi importo licencijoms, išduotoms remiantis šiuo reglamentu, išskyrus atvejus, kai yra taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos.

---

[1] OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

[2] OL L 121, 2005 5 13, p. 48.

[3] OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 673/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 17).

[4] OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 410/2006 (OL L 71, 2006 3 10, p. 7).

[5] OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2004 (OL L 217, 2004 6 17, p. 10).

(10) Galvijienos vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą terminą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Laikotarpiui nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d. yra nustatoma 53 000 tonų, nurodytu iškaulinėtos mėsos svoriu, tarifinė kvota KN kodu 0202 žymimai sušaldytai galvijienai ir KN kodu 0206 29 91 žymimiems produktams.

Tarifinės kvotos eilės numeris yra 09.4003.

2. 1 dalyje nustatytai kvotai taikomas Bendrojo muitų tarifo muitas yra 20 % *ad valorem*.

3. 1 dalyje nurodytas kiekis paskirstomas taip:

a) 37 000 tonų per laikotarpį nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 d.;

b) 16 000 tonų per laikotarpį nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.

2 straipsnis

Šioje taisyklėje:

a) 100 kg mėsos su kaulais atitinka 77 kg iškaulinėtos mėsos;

b) „sušaldyta mėsa“ reiškia mėsą, kurios temperatūra ne aukštesnė kaip −12 °C arba žemesnė, kai ji įvežama į Bendrijos muitų teritoriją.

3 straipsnis

1. Paraiškas importo teisėms įgyti Bendrijos ūkio subjektas gali pateikti remdamasis referenciniu kiekiu, kurį sudarys pagal atitinkamas muitinės nuostatas jo paties arba jo vardu 2005 m. gegužės 1 d. – 2006 m. balandžio 30 d. importuotas jautienos, žymimos KN kodais 0201, 0202, 0206 10 95 ar 0206 29 91, kiekis.

Su sąlyga kad nuo 2007 m. sausio 1 d. įsigalios Bulgarijos ir Rumunijos Stojimo sutartis, šių šalių ūkio subjektai gali pateikti paraiškas importo teisėms įgyti dėl šios kvotos antrojo laikotarpio kiekio, kaip numatyta 1 straipsnio 3 dalies b punkte, remiantis tuo laikotarpiu importuotu kiekiu ir šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytais produktais.

2. Bendrovė, įsteigta sujungus kitas bendroves, kurių kiekviena turi referencinį importą, šiuo referenciniu importu gali pasinaudoti kaip pagrindu paraiškai.

3. 1 dalyje minimo importo įrodymas siunčiamas kartu su paraiška importo teisėms įgyti ir gavėjui pateikiamas kaip tinkamai patvirtinta išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijos kopija.

Tačiau ūkio subjektai, pateikę šį įrodymą su paraiška šios kvotos pirmosios laikotarpio dalies kiekio, nurodyto 1 straipsnio 3 dalies a punkte, importo teisėms įgyti, atleidžiami nuo prievolės pateikti tokį įrodymą, jei jie pateikia paraišką dėl šios kvotos antrosios laikotarpio dalies kiekio, nurodyto 1 straipsnio 3 dalies b punkte, importo teisėms įgyti.

4 straipsnis

1. Paraiškos importo teisėms įgyti turi pasiekti tos valstybės narės, kurios nacionaliniame PVM mokėtojų registre pareiškėjas yra registruotas, kompetentingas institucijas:

a) ne vėliau kaip antrą penktadienį 13.00 val. Briuselio laiku po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, kai paraiškos teikiamos dėl 1 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytos laikotarpio dalies;

b) ne vėliau kaip iki 2007 m. sausio 12 d. 13.00 val. Briuselio laiku, kai paraiškos teikiamos dėl 1 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytos laikotarpio dalies.

Visas kiekis, nurodytas kaip referencinis, taikant 3 straipsnį sudaro prašomas importo teises.

2. Valstybės narės, patikrinusios pateiktus dokumentus, ne vėliau kaip trečią penktadienį pasibaigus 1 dalyje atitinkamiems nurodytiems paraiškų pateikimo laikotarpiams, Komisijai perduoda asmenų, pateikusiųjų paraiškas importo teisėms įgyti pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytas kvotas sąrašą, pirmiausia nurodydamos jų pavardes (pavadinimus), adresus ir reikalavimus atitinkančios mėsos kiekius, importuotus atitinkamu referenciniu laikotarpiu.

3. 2 dalyje minimi informaciniai pranešimai, įskaitant pranešimus su nuliniais duomenimis, siunčiami faksu arba elektroniniu paštu naudojant I priede pateiktą formą.

5 straipsnis

Komisija nedelsdama nusprendžia, kokiu mastu importo teisės gali būti suteiktos pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą kvotą. Jeigu importo teisės, kurių buvo prašoma pateiktoje paraiškoje, viršija 1 straipsnio 1 dalyje nurodytus turimus kiekius, Komisija nustato atitinkamą paskirstymo koeficientą.

6 straipsnis

1. Kad paraiška galiotų, prie paraiškos dėl importo teisių turi būti pridėtas užstatas, kurio dydis 6 eurai už 100 kg iškaulinėtos mėsos svorio.

2. Jeigu dėl 5 straipsnyje nurodyto paskirstymo koeficiento taikymo skiriamos mažesnės importo teisės negu buvo nurodyta paraiškoje, nedelsiant grąžinama proporcinga pateikto užstato dalis.

3. Paraiška vienai ar keletui importo licencijų gauti, kurių bendra suma yra lygi priskirtoms importo teisėms, yra pagrindinis reikalavimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje nurodytą apibrėžimą.

7 straipsnis

1. Paskirstyti kiekiai importuojami pateikus vieną ar daugiau importo licencijų.

2. Licencijos paraiškos gali būti pateikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas pateikė paraišką importo teisėms įgyti ir pagal 1 straipsnio 1 dalį jas įgijo.

Išdavus importo licenciją, atitinkamai sumažėja įgytų importo teisių.

3. Licencijos paraiškose ir licencijose yra šie įrašai:

a) 16 langelyje – viena iš šių KN kodų grupių:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

b) 20 langelyje pateikimas vienas iš II priede nurodytų įrašų.

8 straipsnis

1. Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomi Reglamentai (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1445/95.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 50 straipsnio 1 dalį, už visus kiekius, kurie buvo importuoti viršijant tuos, kurie nurodyti importo licencijoje, imamas visas Bendrojo muitų tarifo muitas, taikytinas muitinės deklaracijos dėl išleidimo į laisvą apyvartą priėmimo dieną.

3. Importo licencijos galioja ne ilgiau kaip iki 2007 m. birželio 30 d.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 8 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

EK faksas (32-2) 292 17 34

El. paštas: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

Reglamento (EB) Nr. 704/2006 taikymas

Eilės Nr. 09.4003

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA – GD AGRI D.2 – RINKOS PRIEMONIŲ ĮGYVENDINIMAS

IMPORTO TEISIŲ PARAIŠKA

Data: ..... Kvotos laikotarpis: .....

Valstybė narė: .....

	Pareiškėjo numeris (1)	Pareiškėjas (pavardė (pavadinimas) ir adresas)	Importuojamas kiekis (2) (tonos)

Valstybė narė: ..... Faksas: .....

Tel.: .....

El. paštas: .....

(1) Tęstinė numeracija.

(2) Iškaulinėtos galvijienos svoris (žr. 1 straipsnio 2 dalį).

II PRIEDAS

7 straipsnio 3 dalies b punkte minimi įrašai

— *ispanų k.:* Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 704/2006]

— *čekų k.:* Zmražené hovězí maso (nařízení (ES) č. 704/2006)

— *danų k.:* Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 704/2006)

— *vokiečių k.:* Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 704/2006)

— *estų k.:* Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 704/2006)

— *graikų k.:* Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 704/2006]

— *anglų k.:* Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 704/2006)

— *prancūzų k.:* Viande bovine congelée [règlement (CE) nº 704/2006]

— *italų k.:* Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 704/2006]

— *latvių k.:* Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 704/2006)

— *lietuvių k.:* Sušaldyta galvijiena (Reglamentas (EB) Nr. 704/2006)

— *vengrų k.:* Fagyasztott szarvasmarhahús (704/2006/EK rendelet)

— *maltiečių k.:* Laħam tal-friża tal-bhejjem ta' l-ifrat (Regolament (KE) Nru 704/2006)

— *olandų k.:* Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 704/2006)

— *lenkų k.:* Mrożone mięso wołowe i cielęce (rozporządzenie (WE) nr 704/2006)

— *portugalų k.:* Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 704/2006]

— *slovakų k.:* Zmrazené hovädzie mäso [smernica (ES) č. 704/2006]

— *slovėnų k.:* Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 704/2006)

— *suomių k.:* Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 704/2006)

— *švedų k.:* Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 704/2006)